

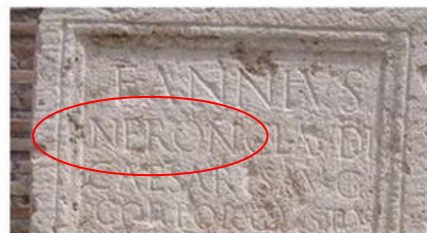
CESAR NERON (Las Ermitas, Espejo-Araba)
Faltsutzat emandakoak dataziorik egin gabe
Dadas por falsas sin hacer dataciones



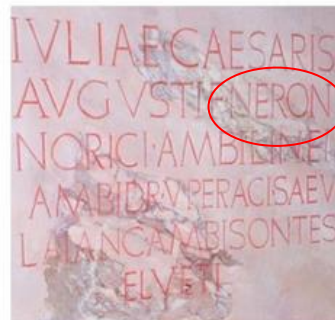
Egiazkotzat emandako zenbait CESAR eta NERON
Algunos CESAR y NERON dados por verdaderos



NERON (Grenoble-Gratianopolis, Francia)



NERON (Roma)



NERON (Magdalensberg-Virunum, Austria)

CESAR eta NERON

Iruña-Veleiako eskakadoraren txikizio sistematikoak estaltzeko tresna gisa

Eusko Jaurlaritzaren eta Arabako Aldundia berriz ere euskal ondarea zalantzan jartzen hasi dira eta errugabeei faltsukeria leporatu diete frogarik gabe: historiak gogor epaituko zaituzte!

1. **Prentsa oharra CESAR eta NERON hitzekin.**
Martxoaren 25ean Eusko Jaurlaritzak [prentsa ohar](#) bat egin zuen, hedabide askok zabaldu zutena: Bertan dionez, Lurmenek Arabako Espejo herrian egindako indusketa batean CESAR eta NERON inskripzioekin bi ostraka agertu zirela eta horiek faltsuak direla, erromatarren garai ez zirelako horrela idazten, eta Ertzaintzaren esku utzi dutela gaia. Hau da, frogaz zientifikorik gabe, berriz ere Lurmeni faltsukeria leporatu diote publikoki eta akusazio gogorrekin.
2. **Metodo zaharra berriz erabili dute faltsukeriaren ideia zabaltzeko.** 2008an, Arabako Aldundiak izendatutako Aholku Batzordeak, EHU-UPVko irakasle osaturik zegoenak, Iruña-Veleiako grafito asko faltsuak zirela esan zizkion, erromatar garaian ez zirelako horrela idazten: *Dalia*, *Corne*, *Secuano*... Gero ikusi genuen ez zirela egia esaten ari, edo ezagutza txikia zutelako, epigrafiako datu baseetan hitz horiek edo antzekoak agertzen zirelako: *Dalia* (*berdina*), *Corne* (Cornelius-en laburpena), *Sicuani* (*oso antzekoa*)... Gai honi buruzko informazio gehiago Hector Iglesias eta Miguel Thomsonen txostenetan:
https://euskerarenjatorria.eus/wp-content/uploads/2011/10/12_Hector_Iglesias_FR.pdf
https://euskerarenjatorria.eus/wp-content/uploads/2013/08/17_Miguel_Thomson_ES_Comentarios_grafitos_Iru%C3%B1a-Veleia1.pdf

Are gehiago, ondorengo urteetan, 25 ikerle baino gehiagok, doan egindako txostenen bidez, erakutsi zuten faltsukeriaren akusazio horiek ez zutelako oinarri zientifikorik, ez soilik epigrafiaren gaian, baizik eta baita historia, euskera eta latin arruntaren gaietan ere. Horregatik, epaiketan ez zen aipatu Batzorde horren txosten bat bakar bat ere, Aldundiak Eliseo Gil 12 urtez inputatuta edukitzeko erabili zirenak, hain zuzen.

CESAR y NERON como estrategia para tapar las destrucciones sistemáticas con la excavadora en Iruña-Veleia

El Gobierno Vasco y la Diputación de Álava de nuevo empiezan a poner en duda el patrimonio vasco y acusan a inocentes de falsedad sin pruebas:
¡La historia os juzgará duramente!

1. **Nota de prensa con las palabras CESAR y NERON.**
El 25 de marzo el Gobierno Vasco emitió [una nota de prensa](#) que fue difundida por numerosos medios de comunicación. En ella se señala que dos grafitos en los que aparecen inscritos CESAR y NERON fueron hallados en una excavación realizada por Lurmen en la localidad alavesa de Espejo y que éstos son falsos porque en época romana no se escribían así, y que han puesto este asunto en manos de la Ertzaintza. Es decir, sin pruebas científicas, han vuelto a acusar grave y públicamente a Lurmen de falsedad.
2. **Han vuelto a utilizar un viejo método para difundir la idea de falsedad.** En el año 2008 los miembros de la Comisión Asesora nombrada por Diputación y compuesta por varios profesores de la UPV-EHU, ya nos dijeron que muchos grafitos de Iruña-Veleia eran falsos porque no se escribían así en la época romana: *Dalia*, *Corne*, *Secuano*... Luego vimos que faltaban a la verdad o tenían un gran desconocimiento porque en las bases de datos de la epigrafía aparecían esas mismas o parecidas palabras: *Dalia* (*igual*), *Corne* (diminutivo de Cornelius), *Sicuani* (*muy parecida*),... (Más información sobre este tema en los informes de Héctor Iglesias y Miguel Thomson:
https://euskerarenjatorria.eus/wp-content/uploads/2011/10/12_Hector_Iglesias_FR.pdf
https://euskerarenjatorria.eus/wp-content/uploads/2013/08/17_Miguel_Thomson_ES_Comentarios_grafitos_Iru%C3%B1a-Veleia1.pdf

Es más, en los años posteriores, más de 25 investigadores demostraron, a través de informes gratuitos, que dichas acusaciones de falsedad carecían de base científica al aparecer cosas similares o parecidas no solo en temas epigráficos sino también en temas históricos, del euskera y del latín vulgar dados por falsos. Por ello, en el juicio no se mencionó ninguno de los informes de dicha Comisión que utilizó la Diputación para mantener a Eliseo Gil inputado durante 12 años.

3. **Datu base epigrafikoetan, Aitzin aroan gutxienez 21 CESAR eta 11 NERON topatu dira.** Ba oraingoan berdin jokatu dute eta CESAR eta NERON ezin zirela horrela idatzi garai hartan eta faltsuak direla zabaldu dute lau haizeetara. Hau bigarren gezur handia da eta erraz frogatzen da, lehen egin genuen bezala. Sartzen bagara epigrafia latinoaren datu baseetan, adibidez, honako honetan, https://db.edcs.eu/epigr/epifs.php?s_sprache=es eta “bilaketa-testua” (“Texto de búsqueda”) eremuan honakoak idatziz gero: “CESAR” (espazio bana aurrean eta atzean, hitz hori deklinatu gabe topa dezan), eta “NERON” ere idazten badugu, ikusiko dugu nola ateratzen diren, ez 1 ez 2, baizik eta 21 CESAR eta 11 NERON. (ikus behoko eranskinean guztiak). Hau da, garai bereko 32 grafito daude erregistratuak guztira eta egiazkotzat hartu dituzte eta ondare gisa tratatu. Hemen ordea, faltsutzat jo dituzte, arkeometria proba bakar bat ere egin gabe.

Gaineratu behar CESAR eta NERON sarri dokumentatzen direla epigrafian nahiz bestelako testuetan. Erantsita bidaltzen dizuegun pdf-an hainbat adibide daude. Gainera, ia hizkuntza guztietan Cesar eta Neron gelditu dira. Zesarren kasuan, -ae- diptongoa -e- bihurtu zelako denborarekin, eta Neron-en kasuan, nominatiboan Nero zen arren, Neronis, Neroni, Nerone... deklinatuta. Plato zen nominatiboan, baina Platonis, Platoni, Platonem... deklinatuta. Eta Platon geratu da ia hizkuntza guztietan.

4. **Eskabadoraren suntsiketa estaltzea.** Prentsa ohar hau ez zuten egun normal batean zabaldu, baizik eta hiru elkarteok Arabako Foru Aldundia, Eusko Jaurlaritzaren onarpenarekin, egiten ari den suntsiketa salatzeko deitu genuen martxoaren 29ko manifestazioaren aste berean. Badirudi oso urduri daudela gezur berri hau zabaltzeko, badakitelako egiten ari direna arkeologiaren eta ondarearen aurka doala zalantzarik gabe.

Lurmen kanporatu zutenetik, Aldundiak kontratatu dituen enpresek (EHU/UPV eta Qark-ek) 6 eskuartze larri egin dituzte eskabadorarekin, suntsiketa larriak eraginez: *Macelum* aldean, Errosetoien Etxean, harresi alboan, alboko atean, San Juan ermitan eta guardia zaintzaileen aldean.

Suntsiketa hau gelditzeko asmoz, hiru elkarteok izenpe bilketa, mezu elektronikoen **bidalketa masiboarekin** jarri dugu abian. **Orain arte ia 500 mezu elektroniko** bidali zaizkie suntsiketaren errudunei (Ramiro Gonzalez eta Imanol Pradales) baita alderdiei, eta euskera, kultura eta arkeologia

3. **En bases de datos epigráficas se documentan en la Antigüedad al menos 21 CESAR y 11 NERON.** Pues esta vez han hecho lo mismo y han difundido por todos los medios que CESAR y NERON no se podían escribir así en aquella época y que son falsos. De nuevo nos vuelven a mentir y es muy fácil de demostrarlo, como hicimos antes. Si entramos en las bases de datos de epigrafía latina, por ejemplo, en https://db.edcs.eu/epigr/epifs.php?s_sprache=es y si en el campo “Texto de búsqueda” escribimos “CESAR” (con un espacio delante y otro detrás para que encuentre esa palabra sin declinar) y también “NERON” veremos cómo aparecen no 1 ni 2, sino 21 CESAR y 11 NERON. (Se pueden ver todos en el anexo inferior). Es decir hay un total de 32 grafitos de la misma época que han sido tomados como verdaderos y tratados como patrimonio. Aquí, sin embargo, han sido tachados de falsos sin ninguna prueba arqueométrica.

Queremos añadir que CESAR y NERON se documentan frecuentemente tanto en epigrafía como en otro tipo de textos. Además, en casi todos los idiomas se dice César y Nerón. En el caso de César, el diptongo -ae- se convirtió en -e- con el tiempo, y en el de Nerón, aunque en nominativo sea Nero, se convierte en Neronis, Neroni, Nerone... al declinarse. Plato en nominativo, pero Platonis, Platoni, Platonem... declinado. Y ha quedado Platón en casi todos los idiomas.

4. **Encubrir la destrucción de la excavadora.** No han difundido esta nota de prensa en un día normal sino en la misma semana en que tres asociaciones convocamos una manifestación el pasado 29 de marzo para denunciar el destrozo que está haciendo la Diputación de Alava con la excavadora en el yacimiento y con el visto bueno del Gobierno Vasco. Parece que están muy nerviosos para difundir esta nueva mentira, porque saben que lo que están haciendo va contra la arqueología y el patrimonio.

Desde la expulsión de Lurmen, la empresas contratadas por la Diputación (UPV y Qark) han realizado 6 intervenciones muy graves con la excavadora, provocando graves destrucciones en la zona del Macelum, en la Casa de los Rosetones, junto a la muralla, en la puerta lateral, en la zona de la ermita de San Juan y en la zona del cuerpo de guardia.

Con el objetivo de detener esta destrucción, las tres asociaciones hemos puesto en marcha una recogida de firmas con **envío masivo** de correos electrónicos. Hasta el momento se han enviado **casi 500 correos** electrónicos a los responsables de la destrucción (Ramiro González e Imanol Pradales) y a los partidos

babestu behar duten erakundeei ere (guztira 13.000 mezu bidali dira), behingoz eskabadora indusketatik ateratzeko eta datazioak egiteko eskatuz.

Suntsiketen txostenak, argazkiak eta bideoak hemen ikusi daitezke

<https://www.iruñaveleia.eu/eu/para-la-destruccion/>

5. **Eusko Jaurlaritzaren inplikazioa.** Gainera, Aldundiak Eusko Jaurlaritza inplikatu du bere gezurrari sinesgarritasun handiago eman nahian. Eta Jaurlaritza barruraino zikindu da gai honetan, Epaietan egin zuen bezala, Eliseorentzat 300.000 euroko isuna eskatu zuenean eta epaileak 72 € eurotan utzi zuenean (ez zuen osorik kendu Jaurlaritza barregarri gera ez zedin).
6. **Ertzaintza.** Eta prentsa oharraren gauza harrigarriena hau da: gaia Ertzaintzaren esku utzi dutela. Iruña-Veleia aferaren Epaietan ikusi genuenez, ertzainek egindako txostenak ez zuen ezertarako balio izan (horixe adierazi zuen epaileak berak), Ertzaintzak ez daukalako arkeometria laborategirik (objektu arkeologiko bat noizkoa den jakiteko behar den elementua).

Horrez gain, esan behar dugu Ertzaintzak ez duela European dauden arkeometria laborategien berririk, eta Iruña-Veleiako grafitoen auzia erabakitzeke, piezak euskalduntze berantiarra bultzatzen duen Espainiako Ministerioaren laborategira bidaltzea esan zuela: IPCE (parte interesatua izanik, ez zuen lan hori egin behar izan). Laborategi horretan ez zuten makina kalibraturik, ez zituzten grafitoak metaletatik babestu eta aluminiozko erretiluetan utzi zituzten (gero metal modernoak edukitzeagatik faltsuak zirela esateko), eta ez zuten datazioetan esperientziarik.

Beraz, Eusko Jaurlaritzari gomendatzen diogu grafito bi horiek egiazkoak diren ala ez jakin nahi badu, arkeometria laborategi on batera bidal ditzala, eta denbora ez galtzeko orain arte egin duten moduan. 17 urte hauetan Iruña-Veleiako 400 grafitoetatik ez dutelako bat ere bidali nahi izan arkeometria laborategietara. Zergatik ote?

7. **Herriak epaituko zaituzte.** Amaitzeko eta ikusita ez dugula gure ondarea babesten duen ez gobernurik, ez aldundirik, ez justiziarik, ez kultur erakunderik, ez ordezkaritzadun alderdi politikorik, EUSKAL HERRIARI esan nahi diogu euskal ondarea

y a las entidades que deben apoyar el euskera, la cultura y la arqueología (se han enviado un total de 13.000 mensajes) para que de una vez por todas saquen la excavadora del yacimiento y hagan las dataciones de los grafitos.

Los informes, fotografías y vídeos de las destrucciones se pueden ver en

<https://www.iruñaveleia.eu/para-la-destruccion/>

5. **Implicación del Gobierno Vasco.** Además, la Diputación ha implicado al Gobierno Vasco en su afán de dar mayor credibilidad a su mentira. Y el Gobierno se ha ensuciado hasta el fondo en este asunto, como hizo en el Juicio, cuando pidió para el Elíseo una multa de 300.000 € y la juez la dejó en 72 € (no la retiró en su totalidad para que no quedase en ridículo).
6. **Ertzaintza.** Pero lo más sorprendente de la nota de prensa es la mención a que “lo han puesto a disposición de la Ertzaintza”. En el asunto de Iruña-Veleia vimos en el Juicio que el informe que hicieron los ertzainas no sirvió para nada (tal como señaló la juez), y porque la Ertzaintza no tiene un laboratorio de arqueometría (que es lo que se necesita para saber de qué época es un objeto arqueológico).

Además, porque desconoce los laboratorios de arqueometría que existen en Europa, ya que se le ocurrió recomendar para los grafitos de Iruña-Veleia el laboratorio del Ministerio español que impulsa la euskaldunización tardía (era parte interesada y por tanto no válido para este trabajo), el IPCE. Allí no disponían de máquinas calibradas para analizar los grafitos, no protegieron los grafitos de los metales y los depositaron en bandejas de aluminio (para luego decir que eran falsos por contener metales modernos), y carecen de experiencia en dataciones.

Por tanto, recomendamos al Gobierno Vasco que si quiere saber si estos dos grafitos son verdaderos o no, los envíe directamente a un buen laboratorio de arqueometría para no perder el tiempo como ha ocurrido hasta ahora. Porque en estos 17 años no han querido enviar ninguno de los 400 grafitos de Iruña-Veleia a dichos laboratorios de arqueometría. ¿Por qué será?

7. **El pueblo os juzgará.** Para finalizar y viendo que no tenemos ni gobierno, ni diputaciones, ni justicia, ni instituciones culturales, ni partidos políticos con representación que protejan nuestro patrimonio, queremos decirle a EUSKAL HERRIA que están destruyendo el patrimonio vasco con la excavadora

eskabadoraz hondatzen ari direla Iruña-Veleian, aurkikuntza handiak egin dituzten arkeologoen izena eta ohorea zikintzen ari direla, gai honi buruz adi egoteko eta informazioa kontrastatzeko; eta arriskuan dagoen euskal ondarea babesteko laguntza behar dugula.

en Iruña-Veleia de forma sistemática, que se está ensuciando el nombre y el honor de arqueólogos que han hecho grandes hallazgos, que hay que estar atentos y contrastar la información sobre este tema y que necesitamos ayuda para proteger el patrimonio en peligro.

Iruña-Veleia Argitu, Ez Suntsitu Plataforma

(Iruña-Veleia Martxan, SOS Iruña-Veleia eta Euskeraren Jatorria elkarteak)

2025.05.22

1. Eranskina: Miguel Thomson ikerleak gai honi buruz egindako artikulua

1. Artículo sobre este tema realizado por Miguel Thomson

<https://www.amaata.com/2025/05/cesar-neron-y-otras-mentiras-del-monton.html>

2. Eranskina: EDCS epigrafia latinoaren datu basearen bilaketa: Cesar eta Neron

2. Anexo: Búsqueda de César y Nerón en la base de datos de epigrafía de latín EDCS

Oharra: datu baseetan, kasu honetan, (A) gehitzen diote CESAR hitzari, CAESAR bilatzen duen jendeak inskripzio hau ere aurki dezan: C(A)ESAR. Baina testuan CESAR agertzen da.

Nota: en las bases de datos, en este caso, añaden la (A) a CESAR para que la gente que busque CAESAR también puede encontrar esta inscripción: C(A)ESAR, pero en el texto aparece CESAR

EDCS
Epigraphik-Datenbank Clauss / Slaby
Manfred Clauss / Anne Kolb / Wolfgang A. Slaby / Barbara Voitas

búsqueda en los textos originales

búsqueda sin resoluciones • búsqueda en los textos originales • banco de datos • edición de corpora • distribución geográfica de las inscripciones

Envíe PDF de sus publicaciones por favor.

Revisión EDCS
Open Peer-Reviewed
Online Journal
indicaciones
abreviaturas
registrar correcciones

EDCS-ID:
publicación:
provincia:
lugar:
lengua:
texto de búsqueda 1:
texto de búsqueda 2:
clasificación: ☐ provincia ☐ publicación ☐ datación

datación: desde: a:
material:
comentario:
tipo de inscripción / estatus personal:

seleccion
seleccion
seleccion
seleccion

enviar

Los procedimientos de PHP para la investigación de bases de datos y la presentación web de los resultados de la investigación fueron desarrollados con el apoyo de Dr. Bernhard Tewes. Nosotros y la Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt, que proporciona el proyecto EDCS en sus servidores, estamos agradecidos. Por favor, pedimos que comuniquen cambios o sugerencias al responsable del banco de datos Prof. Dr. Dr. Manfred Clauss.

huella
nota sobre protección de datos
advertencia

Criterio de búsqueda:

texto de
búsqueda: " cesar "

texto de
búsqueda: " neron "